

346063



346063

PATENTE DE INVENCION

que por veinte años, para España y sus posesiones, se solicita a favor de la firma SULZER FRÈRES SOCIÉTÉ ANONYME, entidad suiza - residente en WINTERTHUR (SUIZA), por: "PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN LAS CARDAS".-

Memoria descriptiva

La invención se refiere a unos perfeccionamientos introducidos en las cardas, en que se efectúa el desagregado de los copos de fibra, en fibras elementales y la formación de un velo al que se pone considerables condiciones con respecto a uniformidad y pureza. Como es conocido, forma el cardado una de las más importantes y delicadas etapas de elaboración en un método de hilar. - La capa que se forma sobre el descargador que sigue al tambor de una carda, es desprendida en forma de velo por un peine descargador y llevada a su elaboración siguiente. En la zona entre el descargador que consta de un cilindro guarnecido de agujas y en el peine descargador que ejerce un movimiento de vibración, se produce en particular en las formas de realización más modernas de las cardas que son accionadas con número de revoluciones mucho mayores que anteriormente, la formación de polvo en ciertas circunstancias importantes, constituido por cuerpos extraños y borrilla (fibra corta).

**POOR
QUALITY**



- 2 - 346063

La invención tiene por objeto de encargarse de una aspiración eficaz del polvo de la citada zona, por lo que el aire de ambiente que rodea la máquina es liberado ampliamente de borrrilla y cuerpos extraños, lo que influye además favorablemente en la ca-
20 lidad del velo.

La invención está caracterizada por una instalación se-
paradora de polvo, que consta de un sistema aspirador dispuesto
encima del descargador y peine descargador de la carda, cuyo ai-
25 re de aspiración extrae borrrilla y cuerpos extraños de la zona -
del velo que sale de la carda.

En una forma de realización preferida de la invención,
consta el sistema de aspiración de un receptáculo unido con la -
cubierta de la carda, que en su extremo inferior está cerrado por
30 una placa que está dotada, al menos, de una lumbrera de aspira-
ción y lleva en su extremo superior un acople para un conducto
de aspiración.

Ventajosamente, el sistema de aspiración es unido median-
te una articulación con la cubierta de la carda, siendo además -
35 flexible el conducto de aspiración acoplado a la cubierta por -
un tramo limitado y unido con un sistema de evacuación.

Mediante esta forma de realización se hace posible un
libre acceso a los elementos de la máquina situados por debajo
del sistema de absorción, para fines de revisión o en caso de una
40 interrupción del servicio. Además, puede ser ventajoso llevar la
placa del sistema aspirador en dependencia de las condiciones -
que reinan en el espacio de aspiración, diferente de la horizon-
tal, a una posición inclinada deseada.

Ventajosamente, la placa y el receptáculo de la ins-
45 talación son fabricadas de un material transparente. Esta forma
de realización permite una buena vigilancia del velo que sale de
la carda.



50 Otras características de la invención, resultan del --
ejemplo de realización de la invención ilustrado en el plano y -
descrito a continuación.

En el plano están ilustrados en esquema, sólo los ele-
mentos esenciales de una carda en relación con la invención y -
además una forma de realización de una instalación separadora de
polvo.

55 Con la cubierta 1 del tambor 2 y del descargador 3 de
una carda, está articulado mediante una bisagra 4 un sistema --
aspirador. La instalación que cubre el peine descargador 5 de la
máquina, consta de una placa 6 que va apoyada en su otro extre-
mo y lleva por debajo del receptáculo 7 unido con la misma una
60 hendidura de aspiración 8. Ventajosamente es regulable el apoyo.
Por el hecho de que este sistema puede ser fijado en varias po-
siciones, la placa 6 puede ser inclinada con respecto a la hori-
zontal por el ángulo deseado, con el fin de obtener, según las
condiciones de servicio, una aspiración óptima del polvo, sin
65 que sea necesario levantar el velo de su apoyo.

La materia prima tratada en la máquina y el velo for-
mado, están ilustrados por una línea de trazos.

70 De la carda el velo es aspirado de un modo corriente por
una tolva de entrada 9 y transportada a un siguiente punto de -
elaboración.

75 Con una tubuladura de acople 10 del receptáculo 7 es-
tá acoplado un conducto de aspiración 11 flexible, que en su otro
extremo va unido con un colector 12 dispuesto, por ejemplo, en el
techo de la nave de la fábrica y en que desembocan los conductos
de aspiración de las instalaciones separadoras de polvo, por --
ejemplo, de todas las cardas montadas en la nave de máquinas. El
colector 12 va acoplado a un conducto de evacuación 13 en que -
está dispuesta delante de un aspirador 14 una cámara de filtra-
je 15 con un filtro de mallas anchas 16 para la separación de -
80 las impurezas del flujo de aire. A la parte transportadora del



aspirador 14 está acoplado un tubo flexible de filtraje 17 cerrado en uno de sus extremos, que de una manera no ilustrada va fijado al techo o, respectivamente, a una pared de la nave de fábrica. Desde luego pueden emplearse además otros sistemas de filtraje, como por ejemplo, un filtro giratorio automático.

85 Durante el servicio es aspirada de la zona entre el -
descargador 3 y el peine descargador 5 constantemente una cantidad de aire dosificada en que se encuentra el polvo que se origina el desprenderse el velo del descargador con ayuda del peine
90 descargador que ejerce un movimiento de vibración, en los alrededores, por el sistema de aspiración y expulsadas una vez se
paradas las impurezas, de nuevo a la nave de máquinas.

Las partes 6, 7 8 y 10 de la dirección de aspiración ilustrada en líneas de trazos, muestran la instalación en estado
95 abierto.

Descrita suficientemente la naturaleza y alcance de la presente invención, se hace constar que en la misma, podrán ser variables los materiales, dimensiones y en general aquellos otros detalles accesorios o secundarios que no alteren, cambien ni modifiquen la esencialidad propuesta.

100 Los términos en que queda redactada esta memoria son -
ciertos y fiel reflejo del objeto descrito, debiéndose tomar en un sentido más amplio y nunca en forma limitativa.

REIVINDICACIONES

105 Se reivindica como de la propia y nueva invención, la propiedad y explotación exclusiva de:

1ª.-Perfeccionamientos introducidos en las cardas, caracterizados por una instalación separadora de polvo, que consta de un sistema aspirador dispuesto por encima del descargador y del peine descargador de la caída de cuyo sistema el aire aspirador extrae borri
110 lla y cuerpos extraños de la zona del velo que sale de la carda.



1967

- 5 - 346063

115 2ª.-Perfeccionamientos introducidos en las cardas, según reivin-
dicación 1ª, caracterizados, porque el sistema aspirador consta
de un receptáculo unido con la cubierta de la carda y que en su
extremo inferior está cerrado por una placa dotada de, al menos,
de una hendidura de aspiración y previsto en su extremo superior
de un elemento de acople para un conducto de aspiración.

120 3ª.-Perfeccionamientos introducidos en las cardas, según reivin-
dicación 2ª, caracterizados, porque el sistema de aspiración es
tá unido con la cubierta de la carda mediante una articulación.

4ª.-Perfeccionamientos introducidos en las cardas, según reivin-
dicación 2ª, caracterizados, porque el receptáculo está fabrica-
do de un material transparente.

125 5ª.-Perfeccionamientos introducidos en las cardas, según reivin-
dicación 2ª, caracterizados, porque el conducto de aspiración -
acoplado al receptáculo consta, al menos, en un tramo limitado,
de una parte flexible y está unido con un sistema de evacuación.

6ª.-"PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN LAS CARDAS".-

Consta la presente memoria descriptiva de cinco hojas
numeradas y mecanografiadas por una sólo cara, a las que se acom-
pañan un plano para su mejor comprensión.

MADRID, 14 DE OCTUBRE DE 1.966.-

RODOLFO DE LA TORRE ROSALES
P. P.


José Pérez Collado

346063

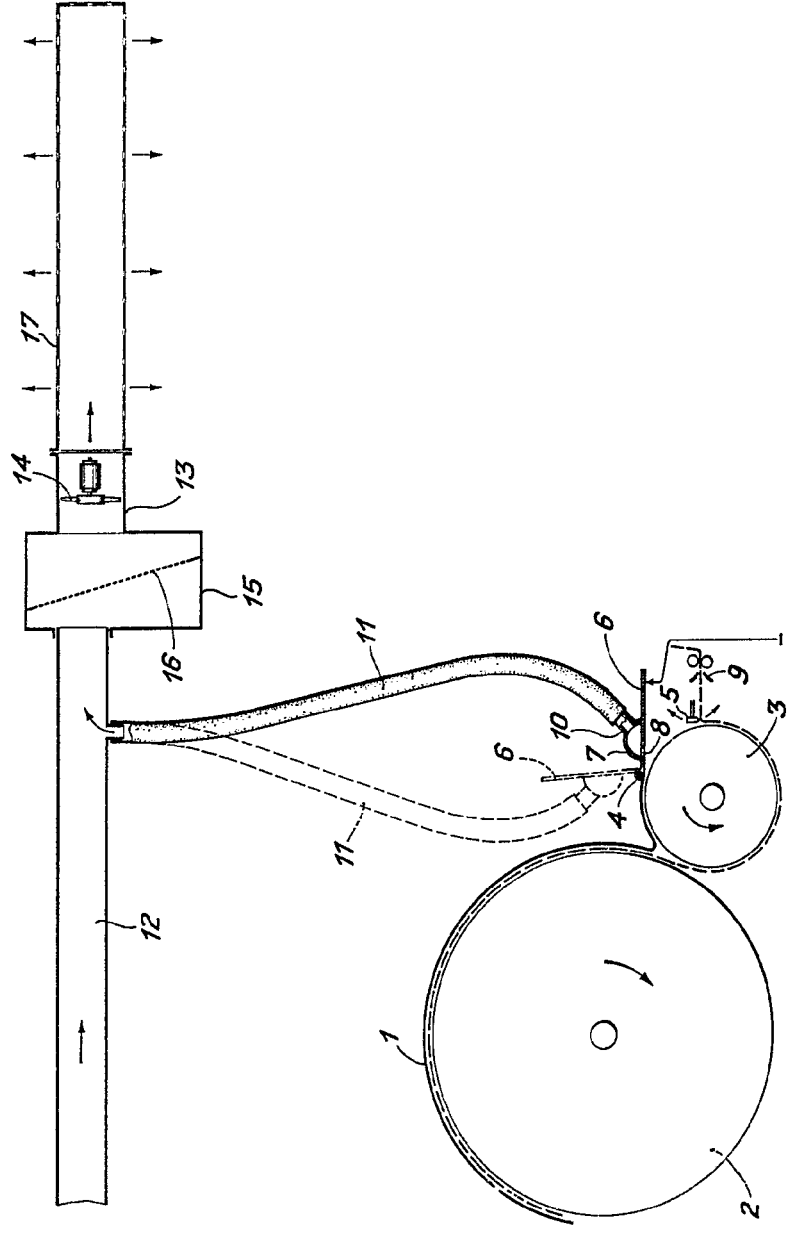
346063

HOJA UNICA



346063

346063



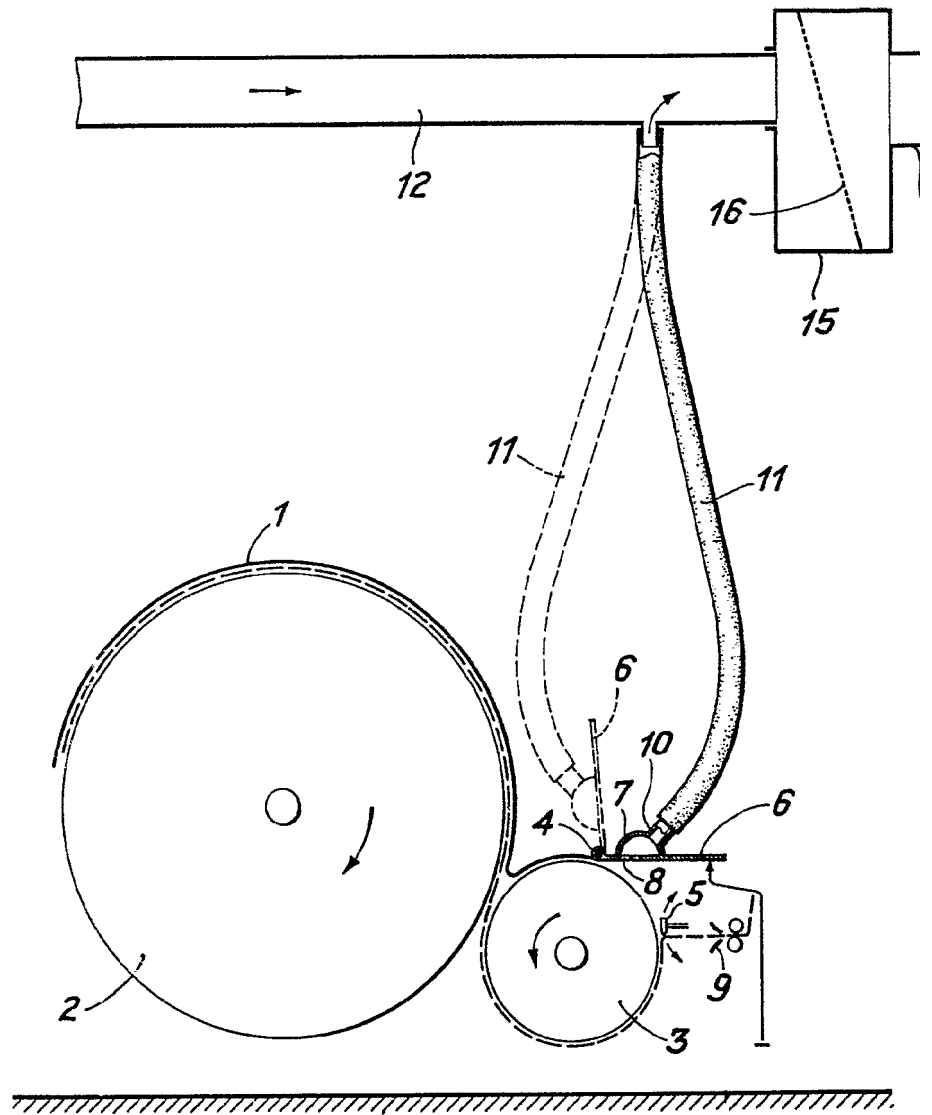
346063

4 OCT. 1967

Handwritten signature and text: "C. J. ..."

346063

346063

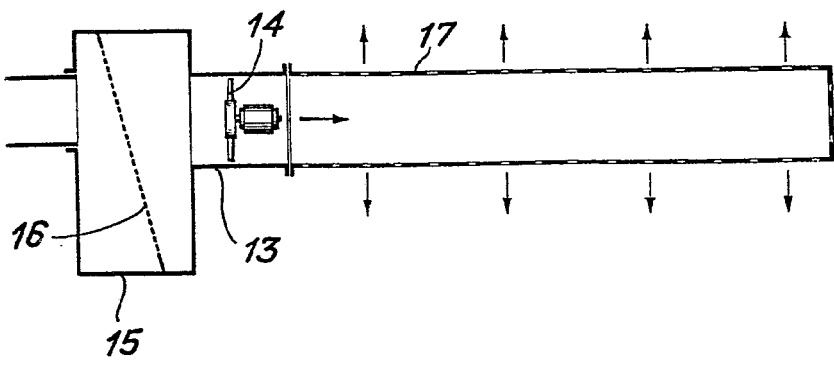


346063

HOJA UNICA



346063



ESCALA VARIAS

4 OCT. 1967

REGISTRO DE LA TERCEA REPUBLICA

Jose Pérez Coñado
 José Pérez Coñado